

Stahjaz Weefis

At pascha iwischeliga augia Keisara wehleschanu.

gahjunts

Malka ar pefuhltshamu par pasti:	
Ar Peelikumu: par gadu 2	r. 35
bes Peelikuma: par gadu 1	" 60
Ar Peelikumu: par $\frac{1}{2}$ gadu 1	" 25
bes Peelikuma: par $\frac{1}{2}$ gadu —	" 85

Malfa bes peefuhtischanas	Rigå:
Ar Peelikumu:	par gadu 1 r. 75
bes Peelikuma:	par gadu 1 " —
Ar Peelikumu:	par $\frac{1}{2}$ gadu — "
bes Peelikuma:	par $\frac{1}{2}$ gadu — "



Mahjas Weesis isnashki weentreis pa nedesu.

Mahjas Weefis teek isdots fesideenahm
no plst. 10 fahlet.

Malka par fludinafchamu:
par weenäs flejas smalzu ralshu (Petit)-
rindu, jeb to weetu, lo tahva rinda ee nem,
malka 8 lap.

Nedzījā un ekspedīzijā Rīgā,
Ernst Platess bilschu- un grahmatu-dru-
stava un burtu-leetuvē pēc Pēteri
basnīgas.

Nahditajs. Jaunakabs finas. — Telegrafa finas. — **Gelsfēmēs** finas: Riga. No Weelawas. Rubies muischa. Kurseme. Leepaja. Ruzava. Wesenberga. Beloujums pa Witeblas un Pleslawas gubernahm. Peterburga. Odesa. Kischineva. No Dona apgabala. Drenburga. — **Ahtfēmēs** finas: Politikas pahrsflats. — Uzajinojums. Latweeschi ais Wolgas upes. Sicht notilumi is Riga — Peelilumā: Kara postis un mihlestibas spēkles. Grandi un seedi.

Januakahs finas.

Grobinas pilsteesa iissino „Kursemes gubernas avisē”, ka 1000 rbl dabon tas, kas usrahda Virgas barona Noldes slepklawas wai slepklawibas dalibneekus.

Peterburga. Waldiba nodomajuse, daſchās gubernās eetaiſit laukfaimneezibas ſkolas, deht praktiſku laukfaimneezibas ſinaſchani iſplahtifchanas ſtarp ſemneekeem. Preelſchlikums, tā „Ituſt. Kurjer“ ſtahsta, eſot jawapſtiprinats un nauda iſ walſis lahdes atwehleta. Skolās uſnemichot ſemneekeu jauņeklus ne jaunaklus par 14 un ne wezaklus pa 19 gadeem. Mažibas kurſs buhſchot 3 gadi; ſchinī laikā mažekļi dabuſchot dſihwokli, uſturu un drehbes par welti. Pebzurſa pabeigſchanas, kara klauſibas ſinā, tee baudiſchot 3. ſchirkas teesibas. Skolotaji dabuſchot 500 rbt. algaſ un brihwu pilnigu uſturu; amatu uſnemot, tee dabuſchot beſtam weenreifigi wehl gada=algaſ treschdatu, preelſch pirmabm wajadſibam.

Par widejū skolu skolenu pahrzelschanu aug-
stakā klase tautas apgaismoschanas ministerijā
nupat isdewuse schahdus nofazijumus: 1) gimi-
nasijās ar 7 waj 8 gadu mahzibas kurſu
skoleni weenā klase nedrihlt palikt atpalak
wairak kā 3 reises; 2) widejās skolās ar 4
waj 6 gadu kurſu skolens pa to laiku, fa-
mehr apmellē scho skolu, weenā klase nedrihlt
palikt atpalak wairak kā 2 reises; 3) skoleni,
kas wairak nelā 3 waj 2 reises palikuši
atpalak weenā klase, issleħdsami, bet wini
patur teesibu, eestahtees zitā skolā, kur weeg-
lats mahzibas kurſs; 4) no 5. klases wairs
naw atkaujam, ka skolens 2 klases pa rin-
dai paleek pa 2 gadeem; 5) bet ja skolens
kawets no slimibas waj familijas atgadiju-
meem, tad tas ja-eemehro.

Berditschewà lāhds jauns zilwēks, wahrðā S. Schisgals, nesen išgudrojis elektrisku pulksteni, ko newajagot uſwilkt un lās ejot dauds pareišaki, neka muhſu tagadejee pulksteni. Pulkstena mechanisms esot loti ween-fahrſchs un ihſteni fastahwot is 2 riteneem. Scha weenfahrſchuma deht pulkstenis jo reti buhſchot iſlابojams un nahſchot dauds leh-

tals, ne ka tagadejee. Isgudrotajs schim
brihscham usturotees Kijewâ, kur sawu is-
gudrojumu nodomajot zelt preekschâ profejo-
reem im leetpratejem. Patenta isdabuschâ-
nas deht winsch tad doschotees uf Peterburau.

Vladimiras gubernia, šia statistikas komisijos ložeklis N. Dobrinkin egs fino tureenes gubernas avisė, lahdī 46 zeemi ar paviršiumi 7000 eedsihwtajeem nodarbojotees wišwairak ar naschu kalschanu. Pats kalschanas darbs noteek 163 fmehdës, kur išgatawo galda-naschus, gaseles un zitas tehrauda leetas. Trikhschana un spalu taijschana teek isdarita atkal ihyaschäb fabrikäb, no kuzahm 2 strahda ar twaiku un leelaka dala ar uhdens ſpehlu. Pee ſcha darba strahdneeku widejä pelna iſ-taiſa ta ap 130 rbi. par gadu, bet daudzi nöpeln ari 200 lihds 300 rublu. Duzis naschu un gafeliu mafsa, paſchä pagatawoſchanas apgabala wairumä pehrkot, 90 kap. lihds 1 rbi. 20 kap. Wiſleelakee pastellejumi naht no Maſklawas, Niſchni-Nowgorodas un Peterburgaas.

Wahjija. Brühjchu generalschtaba wirsneeks majors Golzs nesen nobraunza us Konstantinopeli, us kureeni tas no Turku waldbas bij eeluhgts, pahrlabot un wadit Turku kara skolas. Brühjchu kara ministerija, ka saprotams, tahda teizama mehrka pehz, laipni atwakinaja majoru Golzu us kahdeem mehnescheem no deenasta. Tagad siro, ka Golzs noslehdiss ar Turku waldbu kontraktu, pehz kura tas us wairak gadeem eestahjahs Turku deenastā par Turku kara skolu usraugu un waditaju. Brühjchu kara ministerija ari tam laipni peekrituse, atwakinajuse Golzu us wairak gadeem, atlaudama tam laträ brihdi no jauma atkal eestahees Brühjchu kara deenastā. Redjams, ka Brühjchu kara ministerija pahreeli ruhpejahs par Turku kara spehla pahrlabojumu. Chrmoti ir, ka schi ministerija it ihpaschi tahm walsttim palihds pahrlabot sawus kara-spehlkus, kurahm wa-retu atgaditees karsch pret Kreewiju. Ta par peem, ari Kina Brühjchu wirsneeki strahdajot pee Kineeschu kara spehla labakas eemahzijchanas.

Spanija. Par republikeeschu partijas

ifzelschanos Spanijā naik schahdas sihlakas finas. Republikaneeschu partija atrodot pēkritejus it ihpaschi pee widejahm schkirahm. Tas issfaidrojotees zaur to, ka winas par dauds teekot aptumshotas un fadsihwē nospeestas zaur Spaneeschu muischneezibū. Spaneeschu aristokratija tagad isturotees gandrihs tapat, ka to dariaj Franzuschu aristokratija pirms leelabs Franzuschu rewoluzijas, proti wina dsihwojot til lihgsmās dsihres un flasotees ar nizinaschanu us widejahm un semakahm schkirahm. Aristokratijas lozelki eenemot til augstalus amatus, kureem leelakas lones. Videju schkiru lozelkleem til atleekot wideji un semaki amati ar masakahm lonehm. Tas p. peem. ari efot pee wirsneekeem. Semaki wirsneeki lihds majoram un apalschypallawneekam dabonot loti masu loni, ta ka tee, ja wineem truhftot paschu mantas, nemaf newarot peellahjigi dsihwot. Kad nu pee tam ari winu stahwollis sadsihwē ne-efot sevischki zeenits (jo tas zaur aristokratiju nospeests), tad wini neturot labu prahku pret waldbibu, bet weegli padodotees wisadahm muisinashanahm pat republikaneeschu mahzibahm.

Telegrafo finas.

Rischni-Rowgorodā, 11. augustā. Leelknass
Nikolajs ir schurp atbrauzis un rihtu aisbraukts
projam.

Parise, 11. augustā. Schejeenes awises, atfauldamahs us Wahzu awises („Nord. Allg. Ztg.“) sinojumu, ka Franzuschu awises usrihdot us karu pret Wahziju, norahda us tam, ka nekahdi darbi kara ministerijā nenooteekot, kas sihmetos us kara isrihloschanu un tapehz no rihibschanas us karu runat buhtu welti. Kahda zita Franzuschu awise faka, ka mineta Wahzu awise tikai to darijuše, lai Wahzeeschus waretu fabaidit, ka karfch ar Franziju gaidams. Schahda baidischana laikam noteekot, lai walstsweetneeki nepretotos, ja waldbiba peeprafitu atkal naudu preefch kara-spheleem. Sinams kad karfch gaidams, tad ari wairak wajaga naudas preefch kara-spheleem isdot.

Gefüchsemes finas.

Senators Manaseina lgs, kā no drošas
pusēs bīrdams, fawu winam Visaugstali
ustizeto rewideschanas darbu Widsemē un
Kursemē beigschot ap ſcha mehneschā widu
un tad ar wiſeem faweeem eerehdneem atstah-
ſchot Rigu, atpakał dodamees us Peterburgu.
Schē nonahzis, augstaīs rewidents, kā pro-
tams, gan wehl newarehs tuhlit atpuhstees
no fawa gruhta darba, jo ihstaīs gruhtums
tik tagad wehl radisees: buhs jaſakahrto
bagati ūlrahtais materials, jaſastahda pahr-
ſkats par rewiſijas atradumeem un ja-iſ-
ſtrahda preelfschlikumi par wajabsigeem pahr-
groſſijumeem rewidetās gubernās. (B. W.)

Widsemeš gubernas walde „Widj. gub. awise“ ißsludina schahdu 3. majâ 1883. g. Wiſaugstali apſtuprinatu walsis padomes spreedumu:

Walsts padome likumi un walstsaimniecības haweenotds departamentds un wišpahrigā ūspulzē pahrbandijuše karaleetu ministrijas prelektchilummu, kas sīmējahs uſ semakas fahrtas kareawihru apgabdašchanu, kuri, tikschi nespēhīgi paschi strahdat, atlaisti pē rezerwas, ie par labu atšķīnuse:

I. kara klaušības likuma artikulā 33 (Walsts
lit. teahj. sebj. IV. grahm. I. iſdew. no
1876 g.) atronamo uoſazijumu ſpehku iſ-
ſteepit uſ teem ſemakas lahtas karawihreem,
kuri, zaur bružehm, gaudenibahm waj ſli-
mibahm ko iſgeetuschi, aktiwā deenastā buh-
dami, atlaiſti pee reſervas, ir tituschi ne-
ſpehjiigi paſchi strahdat.

II. Sihmejotees us semakas kahrtas kara-wihru teefibahn, kas noteiktas par winu peepalihdsefchami jeb apgahdaschami kara-klausibas likuma artikula, noteikti schahduš nosazijumus:

1) Mo deenasta atlaiſteem un armijas reſerwā ſtabwoſcheem ſemakas kahrtas karawih- reem, kas wehlahs dabut mineto peepalihdfe ſchamu ieb opgahdaschamu, ar ſaweeem tahdeem luhgumeem jagreeschahs vee weetiga aprinka kara-wihru preelschneeka un jaleek preelschā ſawas biletēs par atlaiſchamu if deenasta wāj reſerwā.

2) Aprinka kara-wihru preelschneeks, sa-
krabjis pehz luhdseja usbewuma wajadsigas
finas tillab par bruhzehm, gaudenibahm waj
slimibahm, ko tas ifzeetis aktiva deenastä
buhdams, ka ari par to, ka luhdsejam naw
neds usfurcas lihdsellu, neds radu, kas winu
gribetu usnemt us sawu rehlimu, eesneegto
luhgumu ar wiseem dokumenteem un finahm,
kas us to sihmejahs, leek preelschä aprinka
(eegirkna) waj pilsehtas karallauisbas komi-
ssjai, kur laträ reisä peenahlahs,

3) Kād aprinka (eezirkna) waj vilsehtas karallaušbas komisija wiſus apstaklis pahraudījuſe un ja wajadfigs, luhdſejū ar kara waj zinvił-ahrſta peepalihdſibū apluhlojuſe, tad wina nospreesch; waj luhgums peenemans, ja no tam pahrlēzinajuſehs, ka luhdſejūs peelihdfigs karallaušbas likuma artikulā 33 noteikteem nosazijumeem, jeb waj luhgums atſtahjams bes eewehroſchanas, ja luhdſejū atrod par taħdu, kas naw peelihdfigs mineetem nosazijumeem. Virmā atgadijumā par katu semakas taħrtas jaħbatu teek ifrafkita iħpaċha leeziba, kurai wajaga faturet: 1) pilnigu aprakſtu par eſoschahm bruħżehm, qandienbahm waj slimibahm ar pefiħmejmu, kād un zaur kō tabiż zebluſchahs; 2) aplee-

zību par to, ka Iuhdsejam naw nedī usturaš
lihdsekli, nedī radū, kas winu gribetu uſ-
nemt uſ fawu rehkinu; 3) komisijas ſpree-
bumu par Iuhdseja nespējibū ſrahdat un
par to, waj tam ſwesħas palihdsibas wa-
jaga waj newajaga.

4) Schahdā finā iſgatawotā leeziba, ſā ari spreediums par luhguma atraidischamu lihds ar luhdsejam peederigo bileti par atlaifschamu pee reſerwas waj iſ deenasta teel preeſuhtiti aprinka kara-wihru preelfschneekam. Schis preelfschneels tad deht valihdſeſchanas waj apgahdaschanaſ, ſas pehz likumā noteilteem noſazijumeem attaujama, preelfsch ſemakas kahrtas kara-wihra, preelfsch kura tika iſgatawota leeziba, ſafinojahs ar peenahzigahm eestahdehm, bet par atraidischamu no komiſſias puſes wiſch paſino luhdſejam.

5) Suhdsības par aprinka (eezītņa) waj
pilfehtas karallaūības komisiju spreedumeem
schiniš leetās t̄cheteru nedēļu laikā, no tāhs
deenas rehkinot, kur spreedums pāsinots, ee-
fneedsamas pēc gubernas karallaūības komi-
sijas tai fahrtībā, kas nosazita karallaūības
likuma artikula 206.

6) Tee lubgumi, kas, preekschā leelot pee-
nahzigo pilsehtas eestabshu waj polizijas
apleezibas par to, ka lubdsejam naw nedfs
usturas lihdselki, nedfs rabu, kas winu gri-
betu usnemt us sawu rehkinu, eesneegti ee-
preekschū, eekam tagadejee likuma nosazijumi
issludinati, no deenasta atlaiosteem semikas
kahrtas saldateem dehl atlaujamas peepalih-
deshanas waj apgahdoschanas no krona pu-
ses, teek isspreesti us senko likuma pamatu.

Amatneesjibas iſſtahde ſwehtdeen, plft. 12
nakti, tituſe ſlehgta. Ra „Rigasche Ztga“
rakſta, iſſtahdes eenahkums bijis wahjſch, ta
ka winas iſſribotajeem eſot prahwa ſumma
klaht japeemakſa. Pee tam „Rigasche Zei-
tunga“ itin nepareiſi pahrmel Latweeschu
laiſtralſteem, ka tee eſot no pascha eefahluma
iſſtahdes weizinaschanai preti ſtrahdajirſchi.
Das naw nekad notiziſ. Latweeschu preſe
gan naw preelſch iſſtahdes ſewiſchki ruhpe-
juſehs, bet ari nekad naw tai preti ſtrah-
dajufe. Latweeschu preſei nebij eemeſla,
lihdsſtrahdat pee iſſtahdes weizinaschanas
darba, pehz tam lad Latweechi un winu
preſe no eſtelutiv-kommisijas tika atſtahti
gandrihs pawisam ne-eeweheroti. Iſſtahdei
no pascha eefahluma bij dota tihra Wahzu
daba. Waj Latweeschu preſes zitada iſtu-
reſchanabs buhtu nowehrjuſe iſtrihkumu, to
newar droſchi ſagjt, jo truhkuma leelakais
zehlons buhs aufſta un flapja wasara, tas
attureja publiku no beeſchalas iſſtahdes ap-
melleſchangs. (B. M.)

Par 10. oktobri 1879. gadā nomirnschā J.
Armitsteada testamenti Rīgai par labu dabu-
jahm is Wahzu laikrāstiem tagad tuvakas
finas. Winjsch norakstījīs Rīgas pilsehtai
^{2/9} no wīfas fawas mantas, noteikdams tā:
„Ko Rīga, kura es gandrīzs wīhi laiku no-
dīshwojīs un kura pa leelakai dālai fawu
ihpašchumi ūapelnījīs, mantos no mana ih-
pašchuma, tas ja-isleeto weenai waj waīra-
kahm jaundibinijamahm waj ari jaw pastah-
wošchahm eetaisehm, bet uſ wiſadu wiſi-
tahdahm eetaisehm, kas nahej par labu truh-
kumit zeetos cheem Rīgas eedīshwotajeem. No-
fazit, kahdai waj kahdahm iſchihm labdarigahm
eetaisehm buhs buht, es atvehli pilsehtas
domei, no kurās es tīzu, ka wina to pil-
sehtai veekrihtoscho dālu isleetoſ vēha manas

wehleschanahs un komunai par labu, un tikai
wehl peemini, fa mana wehleschanahs ir,
fa pilsehtai nobotà summa tiktu ijdota preeksch
tahdahm eetaifehm, kuru noluuhks ir, weiziat
daschadu tautibu un tizibu lablahshans." —
Ta is miuetahs testamentees Riqai pee-

Krihtoschà dala ehot 201,946 rbf. 52 kap.
leela. — Bijis nodomats, echo summu isleetot
preeksch nabagu behrnu skolahm; het lab
schè radees jautajeens, fahdu walodu schinis
skolás cewest, tad, lai nebuhtu eemesla, Scha
jautajuma deht atkal salarsetees, ehot nodo
mats dibinat nespēhneeku patwersmi, kura
ik kates wareschot tapti usnemts, neskatoeas
nedz us tautibu nedz us tizibu.

Widzemes gubernas awise nupat nodrukats finanzministra pahrfkats par immobiliju un korteju nodokleem, tāhdus nahkāhs makst Widzemes pilsehtāhm un proti:

	immobil. nod.	fortelu nod.
Migai	39961 rbt.	66800 rbt.
Limbascheem	581 "	424 "
Zehsim	1167 "	852 "
Walfai	902 "	658 "
Terbatai	6950 "	5074 "
Werrawai	739 "	530 "
Pernawai	3424 "	2499 "
Wilandbei	1202 "	877 "
Arensburgai	1566 "	1500 "
Slokai	254 "	185 "
Walmeerai	739 "	539 "
suvā 57485 rbt.		79947 rbt.

Widsemes lopu aistahweschanas beedribas gada pahrskats 1882. Gadu 50 atpakał at-skaneja viems iš Anglijas uſtaukums: „Aiftahweet lopus!” Tas biji uſaizinajums, lai dibinajahs beedribas, kuru noluhs bubi, aiftahwet lopus pret pahrdaritajeem un mo- zitajeem. Schim brihscham tādu beedribu pastahw pa dauds ſimteem wiſas iſglichtotas pasaules malas. Preeksch 22 gadeem ari Widsemē nodibinajahs lopu aiftahweschanas beedriba. Winas noluhs tuval apſihmets beedribas statutu 1. §: „gahdat lopeem aiftahweschana pret pahrdarijumeem un mozi- jumeem un ruhpetees, ka winu liftens labo- tos.” Pag. gadā beedribai bijis kahdu 700 beedru un 10 faru beedribu: Dubultu un tuvako juhrmales weetu, Dinamindes-Bol- derajas, Werawas, Terbatas, Wilandes, Limbaſchu, Sabmu ſalas, Gulbenes, Dilkus- Augstrohes un Skihveru-Winkelma mu- ſchas Alſtraukles faru beedribas. Beedriba iſdewiſe 3000 elſenplards ralstu: „Kas lopus aiftahw, tas zilwelam valihs”, kas dabujams par 5 kap. gabala. Mahzitais G. Lōzevitž dahnajis beedribai 400 elſen- plaru latw. walodā no ta ralsta: „Kā Deewa ſwehti wahrdi mahza lopus uſluhſot un pret teem iſturetēs?”, kuri ari peenahzigi iſdaliti ſkolas behrneem u. z. 4 ihpaschi lopu aiftahweschanas uſraugti dabon no beedribas algu. Pag. gadā beedribai gadijees 461 atgadijumā aiftahwet lopus pret neschehli- geem pahrdaritajeem. 273 ſirgi tikufchi at- nemti ihpaschneeleem, tapehz ka lee atradahs tādā buhſchanā, ka waires naw warejuſchi kalpot un toimehr tikufchi ar waru dſihi. Mo ſcheem bijuschi 30 til nederigi un wahji, ka tos wajadſeja nogalinat; tos zitus bijakopj pa datai paſcheem ihpaschneeleem ſem aprinka uſraugti pahrluhloſchanas, pa datai tos apkopa lopu patverſme. Ihpaschu we- ribu beedribis areefusē ſama darhā uſ tiraeem,

für ta ruhpejahs lopu možīšanas nowehrst, waival reises eeslodſtūs bseedataju putnianus palaisdama u. t. t. Beedribā eenehmūse pag. gadā 2839 rbt. 11 kap. un iſdewuſe 616 rbt. 51 kap. Tā tad atlikums 2022 rbt. 60 kap. Ahrpus beedribas tuwaleem usde- wumeem, ir ſchogab weens no eevehrojama- keem darbeem „Widſemes lopu aiftahweschanaſ iſtahde“ tagadejā amatneezibas un ruhneezibas iſtahde Mīgā. Iſtahdamos preefschmetus beedriba par dafai eegutwufe no dascheeni weetigeem un ari ziteem wei- falneeleem un amatneeleemi. Schini iſtahde ir 21 nodala, no krahm jo eevehrojamas: ſtallu plahni un muduli, daschadi pakawi un pakawu naglas, aifjuhgi, daschadas bſirkles, peebahſti kaitigi un derigi putni, lopu ahre- ſteſchanas rihti, lopu aiftahweschanaſ rakſ- neziba u. t. t. — Noschelvojams, tā „B. W.“ peefihmē, ka ſchi beedribā ar ſarveem teiza- meeni zenteeneem wehl mas wiſpahrigi pa- ſihſtama un Latweeschu publikai jo mas. Ja beedribas walde iſdotu gada paheſlatu ari latviſkā walodā un waival eepaſihſtinatu Latw. publiku ar ſarveem darbeem, tad buhtu zerams, ka ari no tahs beedribai rastos gan beedru, gan paſihgu, kas wiſpahrigi ſelmetu beedribas zenteenius.

Janna labdaribas komiteja, kà „Rischf. Westn.“ sìno, schinis deenäss fastahdijsuehs ar to noluhtu, nabagahm apalschklareinwju atraitnehm pasneegt palihdsibu; jo winu skaits ir prahws un fewischkas eestahdes, kuras tahn waretu pasneegt palihdsibu, schè naw. Schahs labdarigäss eestahdes dibinatjas ir schahdas kundses: A. A. Kosen, M. A. Schewitsch, S. S. Tobiesen, M. A. Mostowksi u. z. Peeteiktees us peepalihdsibu un dahwanas pasneegt war pee komitejas preefschneezees, A. A. Kosen kundses.

Par leesas sehrgu, kas parahdijuschs da-
schobs Widsemes appgabalds, Widsemes guber-
nas waldes medizinal-nodala „Wids. gub.
awise“ laudim par apmeerina schanu pasneids
schahdus ofzielus skaitlus:

Leesas fehrga juntija mehniescha widū wis-pirms parahdijahs Terbatā aprinki un lihds 1. julijsam tur Lewenhofā, Sontakā un Tei-lize fasslīma 52 sīrgi, 12 ragulopi un 11 zuhlas, no tam krita 26 sīrgi, 7 ragulopi un 6 zuhlas. No 1. lihds 16. julijsam atkal fasslīma 9 sīrgi un 4 ragulopi, un krita 3 sīrgi un 3 ragulopi. — Wilandes aprinki, Aßfikā (Aßlas muischā), lihds 7. julijsam fasslīma 2 sīrgi un 2 ragulopi, un krita abi sīrgi un weens ragulops. — Pernawas ap-rinki, Torgeles muischā, fasslīma 39 sīrgi, 9 ragulopi un 5 fihklopi, no kureem krita 4 sīrgi un 5 ragulopi; Fenerē wehlak fa-sllīma 33 sīrgi un 7 ragulopi, no kureem lihds schim krita 5 sīrgi; Pernawas pilsehtā fasslīma 3 zuhlas, no kurahm 2 kritisches. — Walmeeras aprinki, Stahkenbergā, lihds 18. julijsam leesas fehrgā krita 19 sīrgi, 7 ragulopi un 7 zuhlas; ar mineto datumu fehrga Walmeeras aprinki beidsahs. — Wala-s aprinki, Swahrtawā, nesen zuhku starpā iszehlahs leesas fehrga, lihds 22. julijsam no-galinadama 56 zuhlas. — Wajadsigee foli wiſur ſperti laikā.

Bilderiņšs, kā „Rīg. Ztgai” raksta, naktī no 4. uz 5. augustu gandriņi visi bieži sākējās išdzīvības ruhtis. Rākstītājs domā, ka to padarījis tāds glābītneits, lai zaurītu zeltos leelaka pelna.

No Weetalwas. Preeksch kahdahn vahra nedelahn atpakaat kahdi Weetalwas dr. jami laudis sawâ fabeedribâ bij norumajuschi nah-kamâ nakti zeen. Odseenes Brümmer leeflungu zilts kapus ispostit. Kahds zits jauneklis, kas schahdu norumij bij dsirdejis, to leetu paslepeni pasinoja zeen. Brümmer leeflungan, kas to wijs wehra litbanus, pehz pabeigteem deenas darbeem sawu muischas jaimi ischkoja us kapu apfargaschanu. Bet eekam muischas jaime wehlâ wakara kapfehtu aissneeguschi, jaw mineta blehschu-banda bij kapfehta bijuschi un sawus welna darbus pastrahdajuschi, flaitos marmora crustus no kapu weetahm nolasudama un paechas kapu weetas gruntigi ispostidami aisschmaukuschi projam. Diwi laundaritaji jaw ir fanenti zeeti un peederigai Behsu brugu-teesai eesuh-titi. Kä jadoma, tad ziti tiks drihs ween pakal suhlti. Sbra.

Unhtes mnischa (Burtneku apqabalā.) Tautas faimnēzibas finā ir no gauschi leela swara eepreelschejjī pawehstijumi par laulkaimneku apstahkleem, jo pebz tam grosahs lauku raschojumu zenaš.

Lauki pee mums stahw itin brangi. Nudsi bija it kreetni auguschi, kant gan satrta weldre. Weetahm gan ari kuifa labibu maitajuse. Meeschi un ausas te ihsten brangas, ja tikai rubens salnas ne-usbrulls pa dandis agri. Seena un ahbolina peetiks pee wiha flitta eewahkschanas laika lopu baribai un un tapebz meefneeku preeli, ka lopi rubeni buhschot loti lehti, naw nemas dibinati, wissmasak zif tahlu tas us muhsu apgabalu sibmejabs.

Sadfishwes sinā jasaka, ka muhsu apghalā krogu preeki wehl pilnōs feedōs un taphēz ari saimneeku ifuhtrupeschana it parasta leeta. Bitadi no zitahm litslahm eham pafargati. (B. S.)

Kursemes lopu aīsstahweschanas beedribai va
wisu Kursemi ir 21 saru beedribas. Wiss-
leelakais beedri skaitis ir Jelgawas, wiss-
majakais Leepajas saru beedribai (no 11 saru
beedribahm, kuras bij eesuhtijuschas sawus
sinojumus). Kursemes lopu aīsstahweschanas
beedribas eenehnumi un isdewumi grosijahs
ap 1005 rbl. 20 lap. Beedribas preeksh-
neeks ir Gezawas mahzitajs R. Schulzs.
Pagahjuscha gada Iulustes saru beedriba
pawifani beigusehs un no Grihwas taspais
efot gaibams.

Leepajā nesen lahda seewina iš Nihzas at-nahza un melleja pee Schihdu rabina, kresch pat „dakteris“ esot, padomu un palihdsibū. Winas wihrs teeklot winai atrauts no lahdas kaimineenes un wina gribot tadeht kaimineenai atreebt. Seewina gribaja mi pee rabina eet un tam 2 rbt. eemakkat, lai „dakters“ rabiners launo seetveeti no kanzeles nolahdot. Us jautajeemi, kas tad launai kaimineenei lai noteel, seewina atbildeja, wairak ne, kā lai winas mehle salalstu, azis iš peerses iš-sprahgtu un lozekki farauktos. — Par majo makſu no 2 rbt. deesgan leels pagehrejums. Behdigī dsirdet, ka wehl schinis laikds tahda mahntiiba muhſu semē miht. (Latv.)

Nekahl no Muzawas, Leischobs, aifswini nedel pehrkona laikā fibins weenu seena grahbeju nospehra, kas leetū ar sawu 6 gadus wezu dehlimu stahwejuſe apalſch behrſa. Zitas grahbejas winai fazijschās, ka eſot nepareiſi, pehrkona laikā stahtees apalſch kola. Wina atbildejuſe: wiſur eſot Deewa roſās.

Knapi ka schos wahrdus isteikuse, fibins Leh-
ris winas galwu — wisi mati nosuduschi
— masais dehls, ko mahte ar preelchautu
leetu pahrseguse un las winai llaht peeglant-
dees, ari bij peetreeks, bet pehz daubis stum-
dahm atdsihwojahs. Domehr behrinam weena
roka un weena lakahja wehl tagad gluschi stihwa.
(Latw.)

No Krona kensinn muischor. Seemas
sehja ir gan tahda wideja, bet wasarejs,
meeschi, ausas un lini itin brangi; tapat
ari kartufeli israhdahs labaki, neka pagah-
juschâ gadâ. Slapjums ir leels, kad tahds
wehl ilgi pastahw, tad mas preeka redsejim
pee kartuseleem. Seens un lehzas daubseem
wehl stahw neplautas un kas ari lahdru
druszinu pfahwîs, tam stahw stirpâs sapelejis.
Tikai rets ir lahdru masuminu eewedis. Par
abbolini runajot japeemin, ka tikai retim
lahds neezinsch atlizis, gandrihs wijs issalis
pagahjuscho seemu. — Julija atrada Krona
Emburgas G. mahju saimneeku B. mahju
dahrsâ lahdâ ahbele pakahrushchos. Palah-
schanas eemeslis naw sinams. (B. S.)

Wesenberga. Weetigais „Anzeigers“ fino schahdu behdigu un breefmigu atgadijumur: Nahda semueela seewa, 21 gadu weza, 21. julijsa faslima nedelâs. Lai gan wezmahte tuhlin bij klahrt ar sawu palihdsibu, tomehr behrns newareja tilt dsembedts un nabaga mahte aif leelahm fahpehm pamira. Peederrige to tureja par nomirufchu un tuhlin ari eesahrkoja, lai svehtdeen tilku paglabata Wesenbergas kapds. Gekam fahrlu no febru mahjas pahreweda us basnizzi, wim u atdarija, un pee tam weza mahmina pamanija, ka pakruhle lihks wehl bij filts. Wina to pafazija ziteem, bet ar eerasto semneeli ween-aldsibu tahlak to ne-eeweheroja. Sahrlu ee-zechla rats, lahdi wihreeschi ussehbahs wirfsi un lihki mi weda us Wesenbergas basnizzi, kur to eeswehtija. Sahrlu atkal ifnefa is basnizas un eezechla rats, ko nowest 2 werstes attahds kapds; pee tam duschi pamanija, ka fahrla wahks zilajotees. Bet zitt atteiza, lihks laikam „peebreedis“ un tadeht wahks zilajotees. Panehma strikus un wahlu peosehja jo zeeti klahrt. Tad atkal lahdus ussehbahs wirfsi un brauzeenn turpinaja. Gekam fahrlu eelaida kapâ, yehz tureenes eeraduma winu wehl reis atdarija; bet lahdus breefmigs flats mi parahdijahs behrineekeem! Ar sawiltahm lahjahm, ar zeleem pret wahku un pazeltahm rokahm, kâ tad wahku gribetu atgruhst nost, lihks tur guleja; behrns bij dsembedts, un atradahs fahjgali. Jadoma, ka mahte nofmaluse. Un kas wainigs pee schahs jaunâs mahtes nahwes? Teem, kas sawu peentahlummi sche isdarija tilai pawirschus, pascheem buhs ja-islihdsinajahs ar sawu sinamo sirdi.

— Wesenbergas aprinka ahrfts Dr. Voß isskaidro, „Pet. Ztgä,” ka „Wes. Anzeiger“ sinojums par dīshwu aprakto seenu tilai pa masai valai pateess. Minetā seewa miruē ar gruhtu eekschligu kaiti, kurei ari ta ihpaschiba, ka mironis toti ahtri sahlot truhdet, tā ka eekschā fazelabs wifadas gahses, kas tad ari schoreis teescham isspeedusichas laukā puissatruhdejuscho augli. Schahdi atgadijumi nemaj ne-efot til reti. Wiss zits, ka mironis rokahm un lajhahm raudsijis nogruhbst sahrlka wahku u. t. t., tilai efot eekarfusichu lauschi fantasija.

Belojums pa Witebskas un Pleskawas gu-

bernahm. Kā ik latru gadu, tā ari schogad man sawu darischanu deht bij laiks janem un finamās weetās us pēlmu jabrauz. Pa- schos Reisara kronešchanas ūwehtlōs man gadijahs Ostrowas un Pleskawas pilsehtu krabſchnumu un nakti atkal to ūlaisto ugu- noschami redjet, ar ko ūchahs abas pilsehtās gresnojahs. Deesgan jauka bij Ostrowa ūchōs ūwehtlōs puschkota, bet jo pahrakli bij tas jaukums leelā Pleskawā redsams. To wiſu ūchē peeklāhjīgi iſtahſtit un aprakſtit buhtu tilai weltigs darbs ween, jo kā zereju, tad dauds laſitaju, kas paſchi pilsehtās tais dee- nās ir bijuschi, to wiſu ir redſejuschi un atkal ziteem ar wahrdeem paſchi iſtahſtitju- ūchi. Behz tam, kad Pleskawā ar sawu darbu biju gatawā, es us Ostrowu atpakał braut- dāms wehl ar dilischanu tahs 70 werſtes drihs ween nobrauzu us Opotschlas pilsehtu, kur wairak neka 2 nedekas uſturejos un tilai pebz waſaras- ūwehtkeem ween wareju domat us tahkalu zeloschami. Opotschlas pilsehta ūtarb Weliki upi buhweta, deesgan prahwa un ūlaista pilsehta iſſlatahs, kas sawas tei- zamas meerigas iſtureſchanahs deht pee latra ūzotaja dſilu eespaidu atſtahj. Tē tu tahdu trofni un tahdu ūtſeſchanos nedſirdeſi, kā tas ir Rīgā un zitās leelās pilsehtās. Tē atronahs tilai ūcreewu tirgotaji un ziti amat- neeki, kas it meerigi sawu andeli us preek- ūchu dſen un ar ik latru ūweschineelu laipni apeetahs. Paſcha pirmā waſaras- ūwehtku deenā, kur man lāpat pee Wahžu kā Žgaunu deewkalpoſchanas winu baſnīzā gadijahs ehr- geles ūpehlet, es ar dauds Latweescheem un Žgauneeem ūatikos, kas ari ūchā ūpej ir eeweetuſchees un us paſtahwigū dſihwi no- metuſchees, kas ar sawu dſihwes buhſchami teizahs gluſchi vilna meerā buht. Maja un junijs mehnēſhi tai ūpej ūludinaja bagatu naħlotni rudenī, tapat rudiſi, kā waſarajs un dahrſa raschojumi wiſur iſrahdijs paſtahwigū bagatibu us rudenſ augeleem. Ganderihs weſelu mehnēſi es no sawas zeloschanas valiku mahjās ta iſdeeniſchkič ūteetus deht, kas zaunr julija mehnēſi wiſur lija un ūm- ūkopjeem nekahwa nekahdu darbu ūrahdat, nedſ ari ūawu ūeenu ūawahlt. Tagad julija mehnēſcha galā un augusta ūahkumā man wajadſeja no ūeschizas apkahrt Luhžin pil- sehtu tahs muiſchas zaunr nemt, kur us man jaw ūen bij lungi gaidijuschi, un tē mi da- buju redjet, kā zaunr pahrleezigu ūteetus ūh- ūchani wiſas tahs ūpej ūlawaſ ūtahw gluſchi meerā un neplautas, kur latrs ūmlopis ar ūghnuunu ween us ūteetus ūhſchami noskatahs, neſinadams, ko darit, ko ne. Arie rudiſi gi- bās us tihruma, kā paſchi ūcreewi man ūtah- ūtija, jaw ūahlot dihgt un aſnūs iſlaist, kas us labu galu nebuht nerahda. Turpreti kar- tupeli ūmalās weetās zaunr ūleelu ūlapjumu jaw ūahlot ūhpt un poſta galu ūludinat. Ūchi waſara deht augſchanas ir wiſur ūteizama, bet mi zaunr ūleelu ūteetu jaw wiſs poſta ejot. Zeresim, ka tagad augusta mehnēſi, kur laiks paleek ūlts un ūaules ūtar ūtakal gaſchi ūpibd un ūauſu ūlaku rahda, wehl war wiſs par labu ūdotees.

Peterburga. Zaur ne-ūsmānibū ar ūchau-
jameem riħkeem nesen atpakač atkal notikuse
nosħeħlojama nelaine. Diwi jauni zilweli,
apbrumoti flimteħm, Smolnas kolonijas tu-
wumā, preti nahfescham 12 gadus weżam
puifikam, strahdneka deħlam, prasjuschi zehu
u taħbi datschi kawalewā. Puisa rahdi-

jis zelu, peebilsdams, ka medischana schini apgabalā ne-esot atlanta. Weens no jau-nelklem jokodams atteizis, ta ne-esot puikas leeta, lai zeeschot klušu, gitadi winu buhschot noschaut; pee tam winsch fmeedamees mehr-kejis us puiku, schahweens sprahdsis, un ne-laimigais puika 17 skrotis dabujis rola, ta ka ajs leelahm fahpehm satumis. Wiss tas notizis lahdas datschas tuwumā, ta ka ne-laimes zehleji wairs nespēhjuschi ismult. Schahweens bijis schauts 6—8 folu tuwumā un ahrsti teizot, ka operazija wajadsga; jo skrotes dsili eelihdufchias kaulā. Waj operazija laimigi isdoshotees, tur ari wehl to schaubitees.

Pehz jauna likuma par nekuštamas man-tas pahreeschani no weena ihpaschneka uj otru, ir noteikts, ka ja semi kas mantotu bes pirkshanas, tad tam buhs jamakša no-doschana pehz ihpaschi isdomatas tableles. Tagad „Wald. Webstnesis“ ir scho tabeli issludinajis. Pehz schihs tableles Widsemes gubernā mantojuma nodoschana jamakša schahdā mehrā: Walmeeras, Wilandes, Ter-batas un Werawas aprinkos pa 70, Rīgas, Zehsu un Walkas aprinkos pa 50 un Per-nawas aprinki 40 rbl. par desetim; Kur-semes gubernā: Dobeles aprinki 120, Bauf-kas aprinki 95, Tukumas, Kuldīgas un Grobinas aprinkos pa 90 Jelgavas, Alispus-tes, Talsu un Jaunjelgawas pa 85 un Wentspils 60 rbl. par desetim. No mine-tas sumas finamas prozentēs.

Par meschu leelisko novostischani jaw dasch-fahrt ir ajsrahdis. Tagad awise „Now. Bremja“ aprahda scho novostischani skait-leem, kurus wina dabujuse if Rīgas no lahma korrespondenta. Schee skaitli teescham brec-migi. Schini weenā wasarā Rīga esot pee-laistas pa Daugavu: 35 plenizas osolu kolu, 85 plenizas mastu, 6000 plenizas flihperu, 3500 plenizas brusu, 56,000 plenizas vasku, 120 plenizas fahrschu, un 910 plenizas malkas. Kad nu plenizā mehds buht: pa 40 osolu kolu, waj pa 35 mastu, pa 300 flihperu, pa 40 brusu waj balsku, pa 500 fahrschu waj pa 5 kubik-asis malkas, tad iñnahk, ka schini wasarā Rīga peelaits: 1400 osolu kolu, 2975 mastu, 1,800,000 flihperu, 140,000 brusu, 2,240,000 balsku, 60,000 fahrschu un 4550 kubik-asu malkas. Preelsch wijscha kolu daudsuma, pehz aprehkina, ir wajadsgs bijis upuret lihds 2,805,000 zelmu. Kad schē wehl jaapeeskaita jaunee kojini, kas nozirsti kluhgahm, preelsch plenizi fastiprinashanas, — preelsch tam buhs pa-tehrets ari lihds 400,000 zelmu. Redsi, zit leels skaits kolu Rīgi ween peenahzis, — bet kur valleif wehl zitas vilsektas!

Odesa. (Kloroforms blehshu rokās.) Nah-kams atgadijums mahza, zil leelu attihstibas stahwolli blehshchi fasneuguschi leelās pilseh-tās. Nahds jauns zilweks no semehni, kas labprahbt leelijahs ar fawu trekno naudas futni un latram pasihstamam winu rahdija, apmelleja schejeenes weesnizu „Café chantant“, diwi ziti jauni zilweki, W. un N., no kahdas flaistas dahmas pawaditi, isdewahs winam par „pasihstameem“ un usaizinaja winu wakaru kypā pee wihsa glahses pa-wadit. Drihs draugu beedribsa bija noslehgta un wihsis tezeja stramnehm us pehdeja reh-kinu. Tā gahja lihds wehlai pusnaktei un wiltigee „pasihstami“ newehleja lauzeneekam nelo us rehkinu makfat. Lauzineeks peepeschī ar galwas fahvebm aissbilvindamees taifsha

weesnizu atstaht, tē weens is „pasibstameem“ ifwelt glahfiti is keshas un peegruhsch lauzineekam pee deguna ar pefihmi: „Jums laikam nelahti ap duhfchu.“ Schis jutahs apreibis, bet bij tai mehrā wehl pee fajehgas un spehjas, fa ifsteidsahs laukā un drofschā eefehdees faweeem „pasibstameem“ aifbehga. Kahds no wiltneekeem, lam kloroforma nolis ne-isdewahs, ussauza aifbrauzejam: „Pagaid, zitā reisā mums tu ne-ibehgi.“

Kišchinewa. „Now. Wrem.“ Iafams, ka pehdejā laikā tur eeraduschees daudz ne-ihstu 20 kapeiku gabalu. Wini loti labi esot pakaltaisiti un no ihstajeem tikai iſſchikirami zaure ſlamu un zaure polituras truhkumu. Winu fastahws ix zinks ar drusku wara, kas pahwilkti ar kahdu baltu laufejumi. Domā, ka ſchi ne-ihstā nauda eewesta no Bendereem, kur neſen usgahja kahdu fabriku. Fabrikants bij kahds Wainsteins, kam ari peedereja nams, kur atradahs nauidas pakaltaisitawa. Winam iſdewahs iſbehgt.

No Dona apgabala. Laimiga sahku pahrmainschana tuc notilise kahdā kasaku stanizā. Kahdai kasaka seewai faslima wehrschelis un nelihbseja nekahdi svehtibas wahrdi, nedfs ari paschu dotahs sahles; tadeht wina nogahja pee lopu ahrsta. Tas prasa rubli, usرافsta rezepti un tuhlin leek fataisit sahles. Pa tam seewinai eeschaujahs prahtha, daltevrim parahdit sawu dehlu Wamu, kas ari ne-efot ihsti spirgts. „Dod pušrubli“, ahrsts fala; „til lehti to gan nedaritu, bet ja mi reif esmu fahzis, tad ari to wehl padarischu.“ Seewina samaksa, lopu ahrsts israfsta rezepti un apteekars isgatawo abejas sahles. Bet seewinai ne-efot leelai grahamatneezei un Wankam to pawisam wehl ne-ismaħajnej schamees, finams mi notila masa pahrmainschana: puika dabuja wehrschela un wehrschelis puikas sahles. Otrā riħta puika bij wefels, bet wehrschelis pagalam.

Drenburgas pilſehtas tuvumā, lahdā meſchinā, 17. juliā uſgahja jaunās meitas libki, noschnaugtu un ar dſiku eegreeſeenu kallā. Tas bij ſtaſtas, 22 gadus wezas laſala meitas, Agrafenas Rſugomonowas libkis. Iſmellejot iſrahdiyahs, ka jaunā meita bij dſihwojuſe kopā ar jaunu Tataru, kureſh pehdigi ari bij apnehmees, liktees kriſtitees un mihiſalo uemt par ſawu ſeevu. Bet wina tautas beedreem iſdewahs, to pahregezinat, ka zaur taħdu foli ſaudeſchot muhſchigo dſihwoſchanu, un peerunat, lai labak nonahwejot ſawu bruhti. Bruhtgans to nu ari atſina par pareiſu; bet pats negribedams un newaredams iſdarit ſchahdu ſlepkaſibū, wiſch zitu Tataru uſ to noſirkla par 8 r. Un kad nu wiſch, pawadits no noſirkla ſlepkaſas, ar bruhti gahja paſtaigatees pa meschinu, pehz norunas atgahja deuſku jahnus, ſlepkaſa nabaga meitai zilpu uſmeta kallā un ta wini noschnaudſa. Pehz tam uelaimigajam ipurim wehl pahrgreſea kallu. Abi noſeedneeki ſchim brihscham ayzeetinati.

Ahrseines Sinos.

Politikas pārīstāts. Kājda Wahzu awīse, kas iepācīgi īspēja Vīzmarka politikai, aizraibība un Francūziju awīcību pārleekahm riħdīscha-nahm pret Wahziju, zaur to Francijā efti tagad vēenīgā valsts, kas Eiropas meerni pastahwigī apdraudot, un pēcīhīmē: tāhda buhschana newar ilgi pastahwet, bes ka mērs netiktu arvēsti īstrihāmītās, ja var zif naze-

lahs augstaki kairuma pluhdi, ko negehliga agitazijs ne-apkusdama uspuhch, par tik ir masak paredsams, waj un zik ilgi ahriga meera dambjods tos eespehs faturet.

Wahzu awises schehlojabs, ka sozialdemokrati partija sem teem no Bismarka eewe-steem spaibdu likumeem isplahtotees arweenu stipraki. Tas efot isskaidrojams zaur sozialdemokrati awises „Sozialdemokrat“ stipru isplahtischanos Wahzijā. Minetā lapa teek isdota Zirichas pilsehā Schweizē un teek abonenteem Wahzijā preefushtita par pasti flehgtōs kuwerds, tā ka pasta amata wihri, nonesdamai wehstules pehz adrefehm, nemas nesinot, ka wehstules atrodotees aisleegtais sozialdemokrati laikraftis.

Beschtes awisei „Nemset“, kura faites ar Ungari waldbiu, sino, ka sabeiendrija starp Wahziju un Austriju efot pagarinata us 6 gadeem un ka ari Italijs efot preebedroju-jebs schai sabeiendribai. Sabeiendribas lihgums tagad efot ari parafits no Italeeschi waldbias. Kā leelahs, tad ta fina buhs pahresteigta, ka Italijs buhs lihds parafitsijuse Wahzijas-Austrijas nolihgumi.

Spanijas tehnisch Alfonis nobrauzis us Walenziju un zelā us tureenu efot no laudim apsweizinats ar leelu gawileschanu.

Usaizingajums.

Dehl Lutera 400. dīsimfchanas deenas preeklahjigas un zeenigas ee-wehrofchanas Kreevijā fastahdiju-jebs jewijska kommisija, no kuras tagad islaists schahds.

Usaizingajums:

Scha gada 10. novembrī pehz jauni kāslerda no ta laika 400 gadi buhs pagahjuchi, kad Dr. Mahrtinch Lutera eeraudsia Eislebene schahs pasaules gaismu. Schideena, pehz wezā kalendara 29. oktobris, tiks ari muhsu semes Lutera basnizās ar deewkalposchanu swehtita, us ko generalskonsistorija jaw isluhguse ministerijas atlauju.

Bet peellahjabs, ka mehs godajam sawa Deewa apswehtita tizibas atjanotaja peemini netik ween ar pazilajoschahm runahm, bet ari ar tahdu darbu, kas muhsu pateizibai par zaur scho wihru paschirkto augsto Deewa dahwanu zel paleekamu peeminekki; mehs nedrihktam kaut pa-eet schai Lutera 400. dīsimfchanas deenai, ko Deewa schehlastiba mums dod peedshwot, nedibinajuchchi tahdu basnizās eestahdi, kas palihds weizinat Lutera eesahkto darbu. Schim darbam japeeek par wijs muhsu semes Lutera draudschu darbu un atkal wihsahm muhsu semes Lutera draudschu janahk par labu.

Tadehl mehs zaur scho usaizingajam us dahwanu lasifchanu preefch

Lutera dibinajuma, kam jasastahw no ne-aisteekama kapitala, kura intreses isleetojamas preefch dwehjelu kopschanas spehku pawairofchanas pee muhsu semes Lutera draudschu, un kas tiks nodots us pahraldijschanu Wisaugstaki apstiprinatas ewangeliuma Iutertizigo draudschu palihdsibas lahdes zentral komitejai.

Dwehjelu kopschanas spehku pawairofchanas pehz muhsu domahm panahkama zaur tahdu mahzitaju peenemcham, kas apkalpo, no weenjas weetas us otru zelodami, starp zitas tizibas laudim islaistos Lutera draudses lozeks, zaur palihga mahzitaju eezelschanu

leelajās draudsēs, kur weena mahzitaja spehks nepeeteek labai dwehjelu apkopschanai, un kas tam lihdsigs.

Lai waretu aissneegt scho jauko mehrki, tad mehs zelam preekschā, ka wifes Kreevijas Lutera draudsēs usnemtu labā prahātā weenreisigu noboschanu pa 5 kap. no latras pee-auguschas un nepee-auguschas wihrischku waj fewijschku dwehseles un ka latras mahzitajs suhtitu sawā draudsē us scho mihestibas dahwanu fanemcham ar ihpaschu grahmatinu apkahrt, kura isskaidrots scho dahwanu mehrkis un atrodams firsnigs lihgums, lai neweens ne-atrautos no schahs masahs wiwpahrigahs nodoschanas malkschanas.

Lai nu gan tahds upuris naw leels, ko muhsu draudsēs lozelti tahdā wihsē few weenreisigi uslīktu, tad tomehr, wi seem peeda-lo tees, zaur to sanahktu wairak nelā simts tuhloschku rubl. leels kapitals, jo muhsu draudsēs lozelti skaitis istaifa bes Somijas un Polijas par wisu Kreeviju wairak nelā 2½ milj. dwehjelu.

Bet kad domajams, ka tak it wijs muhsu draudsēs lozelti nebuhs no dahwanu lasita-jeem aissneedsami, tad atwehlas turigalo labprahibai mafat ari preeksch tufschigeem jeb ne-aissneedsameem draudsēs lozelleem scho nodoschanu jeb dahwinat schim mehrkam pashchi us sawu wahrdi ari leelakas summas.

Scho mihestibas dahwanu lasifchanu lihdsam bes kawefchanahs eesahkt, lai salafita nauda wišwehla lihds septembra mehnescha wiidum nahktu apalschā parafitsijos komisijas lozelti rokā un dahwanu lasifchanas isnahkumu jaw us pascheem swehtkeem ik latrai draudsei waretu darit sinamu.

Bet Winsch, muhsu draudses augsti teiktā galwa, muhsu Kungs Jesuks Kristus, lai preefchir schim Wina wahrdā, Wina par godu un Wina walstibai par ustaifschanu eesahktam drarbam pehz sawas schehlastibas bagatibas sawu deewijsko swehtibu! Amen.

Komisija:

C. Laaland, Peterburgas konsistorijas aprinka generalsuperintendents; A. J. Jürgenssen, Maslawas konsistorijas aprinka generalsuperintendents; H. O. Girgensohn, Widsemes generalsuperintendents; Th. Lamberg, Kurjemes generalsuperintendents; W. Schulz, Igaunijas generalsuperintendents; N. C. Bertoldij, mahzitajs Peterhofā (komisijas darbu vaditajā).

Latveeschi aif Wolgas upes.

Mah. Weesi 1881. g. atradahs ihss ralts is Kostromas gubernas no kahda Galitschias kreisē dīshwodama Latveescha, kas par to schehlojabs, ka Widseme aismirfusē efot Latveeschi koloniju, kas no 1863. g. fahlot tur tablumā apmetuves, ka wineem neskanot Deewa wahrdi dīsimtā walodā, ka skolas truhlfot un labas mahzibas. Leepukalnā agrak bijis mahzitajs Stoll kungs scho leetu preefchā zehla kahdai Rīgas kreises mahzitaju sapulzei un kad Kostromas draudses mahzitajs, Jaroslawas dīshwodams, latwijski nesmadams ar to meerā bij, ka no schejeenes kahds muhsu tahdos tizibas brahīlus apmelletu, kad Widsemes un Peterburgas generalsuperintendentu zeenigee tehwi ari to paschu wehleja, kad palihdsibas lahde

50 rbt. un daschi mahzitaji bij sametischi kahdus 80 rublus, tad scha gada pehdejods waferas svehtfods taisijos zelā; par Peterburgu bij jabrauz un mekledams Peterburgas generalsuperintendentu kahdas deenas tur bij janolawē, tā ka 13. junija wakarā no Ribinskas pa Wolgu braukdams, pahnhazju Jaroslawā. Tē Wolga dauds nebuhs plataka par muhsu Daugawu pee Rokuejēs, un tomehr kugu un laiwu pilna; it fewijschki pee Ribinskas sanahk pa simteem kugi no lejas ar kweescheem un milteem, ar simteem un petroleju un no auguschas ar malnu pehahdeti. Upes krafti nekur nav stahvi, bet wifur felli un alminus reti upmalī redsej. Sahdschas, basnizas, fabrikas puschi malu; ari daschureis damskugis apstahjahs pee kahda leela klosterā, kur tad wifū kugu brauzeji pee malas eedami teek sanemti no muhkeem, kas Deewa wahrdus dīseed un reisneeki klanahs preeksch klosterā svehtabm bildehm, dedfina waaska-swezites, ko muhki papilnam pahredod un heidsot svehtu, prischi, wehl filtu maiji pirkuschi, atkal eekahpj damskugi, sawu zelu tahak mehridami. Meschi tikai tahā filā strihpi reds, pee paschās Wolgas nekur meschi naw redsami. Upes paleek plataka, salas winu isdala us diwi, trihs uhdens zeleem. Gar malahm redsami seeweschi, kas ar wirwi laiwu pret straumi well, laiwā sehsch wihrs, stuhri waldbiam un preezigs, ka no wehrlisbas pats atlaists nu sawu seewu war wehrlisnat, kā grib. Sawadu, svechus islatu rahda wehja dīsrnavas, kas ar sefcheem spahrneem, ne ar audelli, bet ar koka plahneem dehlscheem apfisti, sawas garas rokas steepi un rinkī gressch. Tē muhsu skaitai, baltai, ar feldu isrotatai kugitei nahk pretim gruhti elpodams damskugis, willdams 3—10 leelas, felli eedamahs laivas, kas pilni preekrutas ar siwim eekch muzahm, ar milteem, labibū — lehni lehni pret stipro straumi bagatiba wellahs us preefch, mehs ahtri garam skreenam kā putni. Un wijs gaisis pilns ar uhdens putneem: kiwi, siwjuwanagi, bruhni un haldi, wahriņi, kowahriņi, wijs sawu pahrtiku no Wolgas „mahmulites“ gaipa un nem. Beidsot, pehz 5 stundahm, rāhdahs pa labai rokai basnizas torni apfeltoti leeli un pulku; muhsu zelā heedri sahflawas dīeesmas dīseedat us Jaroslawas skilstumu un bagatibu. Un teescham, skaita pilsehāta wina ari ir; kahdu 200 pehdu augsta kraftā, stahwu us augschu wina uskahpusi un athebūses, Wolgas malu fargadama. Basnizas ahr- un eekshpusi ar bildehm un dahrumeem isrotatas; ap wijs pilsehātu us upes puši, kā krons stahw dīvahrschu nostahditasleepas rindas un pee pilsehātas kahjahn nogulushahs laivas jeb kugi, tē gaididami prezī jeb naudu. Kahdu 30.000 eedshwotajī eekch Jaroslawas dīshwodami wišwairak ir tirgotaji, kas, ka wijs Kreevi, sawu darbu prot un ahtri paleek bagati. Jaroslawā mihligi mani usnehma luteratizigs mahzitajs Doluchanjan, kam tē skaita dīshwes mahja nupat kā no draudses usbuhweta; basniza, muhsa ehka, ruhmiga, ar ehrgelehm un dahrgei isrotatu altari, buhweta un eeswehtita ap 1850. g. Jaroslawas mahzitajam jakopī draudses netik schini gubernā, bet ari Kostromā, Ribinskā, Vologdā, Ustjugā u. t. pr. Kad schahs weetas us kahrti samoklesi, mihijsi islaits, tād redsej, ka schis aprinkis naw mass. Bet Winsch neprot Latveeschi

walodu un tadehk ari no Galitschias Latweeschi draudses man mas ko wareja stahsst. Otra deenā tad nu atkal us Kostromu pa Wolgu branžu un tad Wahzu apteekeri atradis, no wina wadits apskatiju skaito, lai gan maso Kostromas ewang. Iutera basnizimi ar ehrgelehm un gauschi skaito altarū un tad gahjam norunat zelu us Galitschu. Tapat Kostromā, la Galitschā atrodahs führmani, kas reisneekus to 120 werstes garo zelu par mehrenu makh wed. Branžami rati, ar kureem wed, ir tarantaß, kaleschku-kurvis us 6—8 stiprahm fahrtim, zaur to tad doma kritischanu masinat, bet domas ne-isplidahs; zesch wiszaur til foti ir flits, la brauzejs beidsot nela waj nemahk sehdet; grambas daschireis 8 zollu dſitas, bedrainas, ta iſbrauktas, la wiſi wahgi weenā kritischanā la rihjas reschgis eet un Tatars, us bukas sehedebams, sawu warigu troiku til dſen, ko pahtaga un lamaschana ſpehj. Stipra mahli ſeme ap to puſi til redſama un lai pawaſari jeb rudenī brauzejs nepaliktu zelā, leeli zela gabali ar apakeem kokeem ir nogrihdoti, las ſaprotami lihdseni negul, bet bedru bēdrehni; zesch gan plats deesgan ir, 30—50 aſu ſkaitiju, bet lihdsenu weetu wiſa platibāne-atradis, jabrauz ween ir pa eebrauktu, eebauſitu grambu; granti tur ne-atrod un zela kopschana, kas no ſemſtwo puſes if taſh naudas teel makhata, ko ſemkopji ſchaj dod, wahja leelabs, lai makhachana ari buhtu weſeliga un ſtipra. Wiſeem tahdeem leeleeem pastes-zeleem, ko ſauz par „trakteem,” miniſteria ſteimimichela laika ir abās puſes diwas koku-rindas noſtahditas, la ſeme un klima to panes un praſa; us ſcha zela redſeju behrſu kokus ſtaltus im kupluis, kas brauzejam it ſewiſchki ſeemā labi zela rahditaji un aiffarga zelu no puteklu kipeneem. Kahdu 10 werstu no Galitschias zesch paleek kallnains, lejās plawas, kallnōs deesgan wahja, labiba jeb kupli behrſi, preedes un egles un zelmalās reisneeki, kas kahjahn eet us ſwehtahm bildehm, it ſewiſchki Archangelskas tuwumā, jeb atkal no ſeemeleem nahdami un us Kijewu ſtaigadami, tur nodomajuschi ſaweeem grehkeem peedoschanu atraſt. Te nejauschti mans Tataru kutscheers no buka nolez, no keschas iſwell kahdu puſpuñſchu ſtrikiti, ſaseen pakaliteni pee preeſcheja; — muhsu preeſchā zesch no-eet la no jumita, lejgalu kallnam newar faredſet; uſlez atkal un branž; kahdu 10 folu wiſs eet labi, us reis pahtruhkſt wahja wirwite, priprascha ſirgi well, ilſchu leelais gan tura, zil wa redams, bet beidsot kahjas walā laisch un wiſa Afijas maſchina pilnā ſtreſchanā no-eet lejā, Tatars ar pahtagu wehl palihds, kleeds un preezajahs, kamehr wahgi lehdbami pa lejas tiltu pahruhz un aif tilta ar joni Tatars ſirgis no zela norauim un taisni upē eelfchā. — „Что ты!” es uſkleedſu, bet wiſch atbild ſmeedamees: „til ſirgis dſirbichu.” Tad mi 16. junija pehz puſdeenā wehl dſihwo eebrauzu Galitschā, un weesnizā ſorteli, lai gan labi netihru, atradu. Inhlit tad aifgahju pee weena Wahzu palkawneeka, kas pehz ihſa laika man peefuhtija weenigo Latweeti, kas Galitschā dſihwo, ſchuweju Emilie Sarin, kas ar kahdahm 12 Kreewu meitenehm ſtrahdadama, sawu maſtit pelna. Kad, mihiſtaiſ ſaſtajſ, tu ſinatu, zil tas zilvela ſirdi ſilda, kad pehz 1000 un wairak werstu braufschanahm, gandriſ nekahdu zitu walodu,

la Kreewu, dſirdejis un tu redſi la es, Latweeschi apgehrba gehrbtu meitu, kas ſtadri muhsu walodu runā, nupat wehl preeku pilna, ka mi reis peedſiſhwojifi laiku, ka ewang. Iuterū mahzitaju dabu redſet, tad tu manu preeku ſapraſtu, ko es tur tahlumā juſtu. Schi pate Emilie Sarin ar leelu ruhpibu ſahla gahdat, la wiſeem Galitschias apfahrtne us 15—50 werstu tahlumā dſihwo Dameem Latweescheem ſina par manu atnahfſchanu tiltu dota un la wiſlabakais baſtiazas pehminderis ſafinoja mahzibas behrnis, gahdaja, la es tahn ſorteli dabutu, kur Deewa wahrdus mehs warelum turet, ar wahrdu ſakot, wiſas leetās man mihiſgi un draudſigi palihdsjeja. Pebzlaikā, kad Jawā jannā ruhmigā ſorteli biji eegahjis, tad la laba maſtes mahte man latru deen' peefuhtija gan brokati, gan puſdeenā ſchdeem, wiſu, ko wajadſeja, us to labalo man ſopa, par ko wiſai, kad wiſa ſchahs vindingas babuhs laſit, wehl reis ſirhigi un draudſigi pateizos. Jaw otrā deenā, peektdeenā, wiſas brahlis Jahn Sarin no ſawa tehwa rentetas muſchias, Djommawo, bij pehz manis atbrauzis ar maſu, paſchtaſitu, mihiſtu tarantaſu, kas la ſchuhpulis gahja, ſalihdsinajot ar manu leelo Kostromas moku-tarantaſu; jauns, pataudſinats behrſ ehrſelis ar ſtaltu Kreewu-modes aifjuhgu preeſchā un ta abi diwi branžam us Djommawo. Pa zelu brauzot daids bij ko ſkait, ko mi latviſki iſſlaidrotu wehl labi ſahku ſapraſtu. Us tahn 17 werstu iſ rihta ſeemeleem lihds Djommawo 17 wahrtus atradahm, kur ja-iskahpi bij wiſas atwehrt, jeb pee ſahdſchahm puſpliki behrni par ſapeizini atwehra zelu. Sahdſchahs, kas gauſchi nederigi zaur to buhwetas, la ehla pee ehlas ſpeechahs, daidsreis ar uguni no-eet poſta, tadehk la ſola jeb ſalmu-jumti ſeeſmu ahtri pahneſ no weenas us otras. Sahdſchahs wiſu gan redſ maſu uhdens mužinu iſ riteneem, bet reti lautineem iſvobahs uguni ſrehku nodſehſt jeb ari til aprobefchot. Uhdens mužinai pretim, otrā eelas malā ſtahw wairak reis eelfch Kreewu ſahdſchahm ſitada muža, kas nomahleka us ehlas durvim: brandwihna muža, un ſchi wairak teel mihiſtota un kustimata la pirmā. Wiſur ſchahs mužas ſpehku war manit un poſta ſniaka no wiſas oſtahs; kad Widſemē ſemneeku mahju grumneki kahro pehz taſh brihwestibas, la wineem ari atkautu ſteodſimus turet, tad Galitschias aprinkis rahda, us ko tahn brihwestiba wed. Igannu ſeekungi jaw pehri zeeti ſawu paſchu frogſchanas rekti aprobefchoujichi, frogu poſtu atſibdam, Widſemē ſeekungi, la dſirdams, ari zits pakat zita frogu ſkaitli maſina, Widſemē neweem ſrogū iſ ſeemeleem ne-atradis un Galitschā ſatris ſrogū war turet, un nu ſlatees, mihiſtaiſ ſaſtajſ, la ſatru te peeminetā ſemē ſautini dſihwo, paſkatees iſ ſemē ſtreſchanu, iſ mahzibu un ſkolahm, iſ laulibahm un mahzibas meeru, iſ teefas darifchanahm — tew allam wajadſeja buht, kad tu neſtahtos iſ uhdens mužas puſi, jeb tu pats buhſi frogā jeb frogā-naudas mihiſtajſ. Mideni Kreewi ſur Galitschā ſawu labibū ahtri jo ahtri pahredod; nodſer panahkto naudu un pawafari, daschireis jaw ſeemā bads ſlaht. Pradnik ari no-ehd labu datu, tur jaſwehti ſawu paſchu wahrdu deena, ſawas ſahdſchahs ſwehtli, ſawas basnizas wahrdā deena, un ik latra tahn makhla mahzibas tehwam

12—15 rbt., — brandwihna waſaga, baſto maiſi, gatu un zil tur ne-uſeet laika un weſelibaſ, zil tur nepaſuhd tehwa goda un mahzibas meera.

Bet la Kreews nemihlo lehui ſawu pahrtiku panahkt un ſapelnit, bet gaida, la wiſa bagatiba ar ſtraumehm wiſam peenah, tapat, la notebrejis, tad nu pawafari neleahs tur Galitschias aprinki pee arkla un ſemē ſarba, bet ardeewu ſazidamis ſewai un meitai un mafeem behrneem, wiſch pañem dehli, kas pahri par 12—15 gadeem un zelo us Maſlawi jeb Peterburgu, tur maſu darbu un leelu pelnu neſledams. Mahlderi, muhrneeli, zimermani un wiſadi aman-neeli wiſi aifeet un atſahj ſewai ſemē ſarbu ſtrahdat, mahju ſopt, chdeem ſahrit, kad kas wehl ko wahrit ir, behrnis audſet, gowi aplopt, ko reti ſaimneekam wairak par weenu un pats aifeet dſeedadamis. Bits pahneſ ſad ſrudent ſabu ſeemas graſiti; bet tas reti noteek; wiſwairak pahrhahk wihi pustuſchahm, jeb wiſai tuſchahm rolahm, jeb ari daschireis ar ſchandarmeem la zeetumneeli teek mahja noweſti. Waj tur ſemkopiba war plauk un iſ ſtipra ſchahm eet? Muhsu Latweeschi no glahſes la no uguni ſargajahs un warbuht til kahdi diwi ſahdinachanai ir padewuſchees, wiſi ziti dſihwo gandriſ brandwihnu neſinadami.

Us Djommawo pahrbrauzant un mihiſgi no weza Sarina ar ſawu gaſpaſchu ſikam iſneenti; diwas jaunas meitas mahteit la diwas rokas paſhds mahzibas ruhpes neſt. Dihrumi bij aplopti us to labalo, ſirgi, pa dalai paſchandſeti, un kumelini leelabs fugas, prahſtigī tureti, ſeme ſtipra mahli ſeme, la wiſu atrod ap Salomuſchu aif Zelgawas ſeurſemē. Arkliſ it ſawads; Latweeschi ſawu muhsu ſemē praflo arkliti atmetuſchi un ſtrahda ar taſh puſes Kreewu arklis, ko ſauz „laſhfulis,” kas lihdsigs Wahzſemē arklis, ſirgs ar ſoku teel juhgts un wagas dſilumu un platumu ſkunſtigī walda ar lihliſcheem, ko zeetaki jeb ſlabaki pee arkla eefit. Lai gan Kreewi ſemi ſchauku ſchnorū dehli til gareniſki eze, muhsu draugj ſahku ſchlehrſam ejet un zaur to daids ſaba paňahku ſchahdajot. Bet tagad paſchi ſahk tihrumā ſartupelus ſtahdit un atrod, la labi ang. Ta muhsu Widſemneeki daschā ſeetā ſai ſemei par kultura ſabeem lopejeem paleek. Kreewi ir mihiſgi zilweiſi wiſzaur ſpreeschoſ, weefus ar mihiſu, labu godu uſuem, ſauummu weegliſirdigi mahk peedot un naw reebig, ſaſtajſi zilweiſi; daschā pee wineem waretu eelfch ſchahm ſeetahm ſkolā eet. Winni ſawas basnizas leelu ſeela godā tur un basnizas gahjeis reti atnahk iſ ſawu Deewa-namu beſ kahdas artawinas, ko eebod preeſch basnizas puſchkoſchanas un iſglitoſchanas. Kreewu preeſteri tomehr dſihwo ſeela nabaſibā uſ ſeemeleem, ta lai aif maſtes ruhpem ſekahdu aufſtakā ſtahwokli war turetees, la par latru derewnas-nabadiſmu. Draudſes

wineem loti masas: tik kahdu 300 dwesfeli, jeb, kad dauds, kahdas 1000. Un la nu preesterim nepeeteek semite, kas pee katras basnizas masuminisch tik peedalits, un puise jadod diatschokam un ziteem basnizas kalspeem, ta tad nu ja-eet no masahs draudses dahwanas luhgt. — Pats ar sawahm azim redseju svehldenas pehz pusdeena diatscholu sawa tihrumā arrot! (Turpmal beigums.)

wis, tak arrestants ahtri bij, aisslehpées un iode eestreha ja seenā. Arrestants nu jehli-schahs leelas isbailes.

(Zaur polizijs kontroli) julijs mehnesi fuhrmani soditi 63 leetās (pret 78 mehnesi eepreeks), un proti: 1 ar 5 deenu arresti, 38 ar nandu un 24 ar rāhjeenu. Bes tam 1 wesumu fuhrmanis sodits ar 6 deenu arresti un 2 ar nandu. Neisschērtas palika 30 leetas.

Sibki notikumi is Rīgas.

(Schējenes pilsehtas zeetumā,) ka „Rīg. Ztg.” lasams, arrestanti pagahjuschā nedēļa usdrošinajuschees usbrukt valts saldatam to nolamadamani un kalka gabaleem apmehtadami. Jaunais saldats draudejis leetot sawi flinti, ja nedoshot meera; tomehr kahds tehwinsch, kas slepakavibas dehlstahwot ismelleschanā, lamadams tam metis ar gabalu kalka. Saldats tūlīt tad schah-

Deewa-kalposchana Rīgas basnizas.

Svechtēen, 14. augustā.

Jehlabas basnizā:	Spredītis pulstien	10 mahz. Holst.
"	"	12 mahz. Bind.
Petera basnizā:	"	10 mahz. Keller.
"	"	6 mahz. Poelchau.
Jahnu basnizā:	"	9 L. m. Gaehgens.
"	"	2 L. m. Walter.
Gertudēs basnizā:	"	10 L. m. Hilde.
"	"	2 L. m. Schilling.
Iesuš basnizā:	"	9 L. m. Bergmann.
Martini basnizā:	"	10 L. m. Kaedbrandt.

Nupat tila gatava un ir manā grahmata- un bischudrakatawā, Rīgā, pēc Petera basnizas, dābujama

Widsemes weza un jauna Raifa grahmata

ns 1884. gadu.

Maska: ne-eeseeta 5 rbl. simtu gab. eeseeta 10 lap. gab. — Egila grahmata pānneids jauku stahstu, bildehn puslīstu, falmeezības padomus, jozinus u. t. t., turgus-deenas Widsemē un Kurzemē, zeka-rāhdītāju tauzenekiem, kas Rīgas bodes grib lo pierst u. t. t.

Ernst Plates.

Lihds 12. aug. atnabluksi 1362 lugl, aissgabjuksi 1321 lugl.

Atribošiis redaktors: Ernst Plates.

Sindinajumi.

The Singer Manufacturing Company, New-York,

wisleelaka un wiswezaka schujamo-maschinu fabrika pāsaulē,

asneida atlal 1882rā gadā, tapat la wijs preefchējs gādās, wisleelako usflaweschānu zaur wisleelako pārdevumu, preti:

603,292

Original-Singera schujamas maschines

tila pērnajā gadā pārdotas, jeb 42,000 gabali wairak, nela 1881. gadā.

Tahda pastahwiga un leelisa pē-augshana pārdošanas-dauksu, lā to ne-weena zita schujamo-maschinu fabrika ari ne tuwumā newar usrahdit, waretu atlal wislabali peerahdit, ka Original Singera maschines wišwifadā darba-pāfchējā, loti labā konstruējā un stiprumā naw pāhrspehtas un la tāhs no publikas top ar latru gadu wairak cezeenitas.

Tāhs top pārdotas pilnigi apgalwojot un bes zenas pa-augstinaschanas pret masu eematsu un il nedekas nomalsu no 1 rbl. 50 lap.

G. Neidsinger, Aleksandra bulvari Nr. 1.

Otra pārdošanas-weeta: Leelajā Mask. eelā Nr. 54.

Original-schujamas-maschinas

is fabrikas zītē.

Frister u. Rossmann, akz. beedr. Berlinē.

General-agentura preefchēk Kreevijs:

F. W. Graumann — Rīgā.

Pārdošana mosumā: Pārdošana leelumā:
Wehver-eelā Nr. 7, blakam amātn. Kahla-eelā, eepretim Tulumas bahn-beedr. mahjai, un Maskawas Ahr. Rīgā, Leelajā eelā Nr. 46.

Schahs schujamas maschinas, derigas preefchē familijas un amata (pēdejās tilpat ierīkotas ar wišjaunācem apārateem),

zaur pastahwigu darboschanoš panahluscas, tabdu stahwoli, ta iepilda wiſus schim brihscham wajadsigos vecprātījumus, labdus war pagehret no teescham labas un stipras schujamas maschinas. Aparatu dašchadibas jauno rotajumi un wiſrubpi-

gakas strabdādāmo dālu pagatavoschans labād Frister un Rossmann schujamas maschinas panahluscas vāgules slāvu.

Pirzejeem par atveeglinaschānu schujamas maschinas pārdošu arti u. nomasschānu pa-

1 rubli katra nedēla.



jaunācem pārlabojumeem, lā: patent-pāschpoletaju, ritēna iželschānu un sveramo-fahju. — Lad wehl preefchē familijs-wajadsības: Singera, Wheelera un Wilsona, Saksonia, Saksonia Negia, Fidelitas u. t. pr., tapat ari ar wišjaunācem pārlabojumeem, lā: patent-pāschpoletaju pārvedeņa ižehleju, pārvedeņa-nogrešēju un pāschais-

frīdāmu schiberplati.

Wiſlehtakas zenas. Pilniga apgalwoſchana.

Zenu-rāhdītājs ar bildehn bes maksas.

Rīgas kaulu-miltus

(taivalketus un usflehgus).

Mejillones guano-supersofstātus,
Anglu supersofstātus

pārdoš no lehgera un u. pastelējīmu.

Herm. Stieda, Rīgā.

Kantoris Marstal-eelā Nr. 24.

